

20120130011

ВЛАДА НА РЕПУБЛИКА МАКЕДОНИЈА

Врз основа на член 6 став 1 од Законот за меѓународни рестриктивни мерки („Службен весник на Република Македонија” бр.36/11), Владата на Република Македонија, на седницата одржана на 17.1.2012 година, донесе

О Д Л У К А

ЗА ВОВЕДУВАЊЕ НА РЕСТРИКТИВНАТА МЕРКА СОГЛАСНО ОДЛУКАТА 2011/625/ЗНБП НА СОВЕТОТ ОД 22 СЕПТЕМВРИ 2011 ГОДИНА ЗА ИЗМЕНУВАЊЕ НА ОДЛУКАТА 2011/137/ЗНБП ЗА РЕСТРИКТИВНИ МЕРКИ СО ОГЛЕД НА СОСТОЈБАТА ВО ЛИБИЈА

Член 1

Со оваа одлука се воведуваат рестриктивните мерки согласно Одлуката 2011/625/ЗНБП на Советот од 22 септември 2011 година за изменување на Одлуката 2011/137/ЗНБП за рестриктивни мерки со оглед на состојбата во Либија.

Член 2

Оваа одлука се однесува на следниве видови рестриктивни мерки:

- ембарго на оружје;
- забрана за влез во Република Македонија и
- финансиски мерки.

Член 3

Се определуваат Министерството за внатрешни работи, Министерството за одбрана, Министерството за надворешни работи, Министерството за финансии и Министерството за економија за надлежни органи за спроведување на рестриктивната мерка.

Член 4

Надлежните органи од член 3 на оваа одлука вршат надзор над спроведувањето на рестриктивните мерка.

Член 5

Спроведувањето на рестриктивната мерка се врши на начин утврден со Одлуката 2011/625/ЗНБП на Советот од 22 септември 2011 година за изменување на Одлуката 2011/137/ЗНБП за рестриктивни мерки со оглед на состојбата во Либија и Одлуката 2011/137/ЗНБП на Советот од 28 февруари 2011 година за рестриктивни мерки со оглед на состојбата во Либија, објавена во „Службен весник на Република Македонија“ број 78/11.

Член 6

Одлуката 2011/625/ЗНБП на Советот од 22 септември 2011 година за изменување на Одлуката 2011/137/ЗНБП за рестриктивни мерки со оглед на состојбата во Либија, во оригинал на англиски и во превод на македонски јазик е дадена во прилог на оваа одлука и е нејзин составен дел.

Член 7

Рестриктивната мерка кон Либија се воведува на неодредено време.

Член 8

Оваа одлука влегува во сила наредниот ден од денот на објавувањето во „Службен весник на Република Македонија”.

Бр. 51-8393/1-11
17 јануари 2012 година
Скопје

Претседател на Владата
на Република Македонија,
м-р **Никола Груевски**, с.р.

ОДЛУКИ

ОДЛУКА 2011/625/ЗНБП НА СОВЕТОТ

од 22 септември 2011 година

за изменување на Одлука 2011/137/ЗНБП за рестриктивните мерки со оглед на состојбата во Либија

СОВЕТОТ НА ЕВРОПСКАТА УНИЈА,

имајќи го предвид Договорот на Европската унија, а особено член 29 од истиот, со оглед на тоа што:

(1) На 28 февруари 2011 година, Советот донесе Одлука 2011/137/ЗНБП ⁽¹⁾, спроведувајќи ја Резолуција (УНСЦР) 1970 (2011) на Советот за безбедност на Обединетите нации.

(2) На 23 март 2011 година, Советот ја донесе Одлука 2011/178/ЗНБП за изменување на Одлука 2011/137/ЗНБП ⁽²⁾ и за спроведување на УНСЦР 1973(2011).

(3) На 16 септември 2011 година, Советот за безбедност на Обединетите нации ја донесе УНСЦР 2009 (2011) со која се изменуваат, покрај останатото, и рестриктивните мерки кои се воведени со УНСЦР 1970(2011) и УНСЦР 1973(2011).

(4) Одлука 2011/137/ЗНБП треба да се измени соодветно,

ЈА ДОНЕСЕ ОВАА ОДЛУКА:

Член 1

Одлука 2011/137/ЗНБП се менува како што следува:

(1) во член 2, се додава следниот став:

‘3. Член 1 не се применува за набавка, продажба или трансфер на:

(а) оружје и сродни материјали од сите видови, вклучувајќи и техничка помош, обука, финансиска и друга помош, наменета само за безбедносна помош и помош за разоружување на либиските власти;

¹ Сл. весник L 58, 3.3.2011 година, стр. 53.

² Сл. весник L 78, 24.3.2011 година, стр. 24.

(б) лесно оружје, оружје со мал калибар и сродни материјали, привремено извезени во Либија за употреба само за персоналот на Обединетите нации, претставници на медиумите и хуманитарните и развојните работници и поврзаниот персонал,

претходно најавени на Комитетот и во отсуство на негативна одлука од страна на Комитетот во рок од пет работни дена по тоа известување.’;

(2) член 4а(1) се брише;

(3) во член 6:

(а) се вметнува следниот став:

‘1а Сите фондови, останати финансиски средства и економски ресурси, кои се поседуваат или контролираат, директно или индиректно од страна на:

(а) Централната банка на Либија (Central Bank of Libya);

(б) Либиската арапска странска банка (Libyan Arab Foreign Bank);

(в) Либиски инвестициски надлежен орган (Libyan Investment Authority);
и

(г) Либиско африканско инвестициско портфолио (Libyan Africa Investment Portfolio),

кои се замрзнати од 16 септември 2011 година остануваат замрзнати.’;

(б) се вметнува следниот став:

‘4б Во однос на субјектите наведени во став 1а, може да се направат исклучоци за фондови, финансиски средства и економски ресурси доколку:

(а) засегнатата земја-членка доставила известување до Комитетот за нејзината намера да одобри пристап до фондовите, останатите финансиски средства или економски ресурси за една или неколку од следните цели и во отсуство на негативна одлука на Комитетот во рок од 5 работни дена од тоа известување:

(i) хуманитарни потреби;

(ii) гориво, електрична енергија и вода за строго цивилна употреба;

(iii) продолжување на либиското производство и продажба на јаглевородороди;

(iv) воспоставување, работење или зајакнување на институциите на цивилната влада и цивилната јавна инфраструктура; или

(v) олеснување на продолжувањето на активностите на банкарскиот сектор, вклучувајќи ги поддршката или олеснувањето на меѓународната трговија со Либија;

(б) засегнатата земја-членка го известила Комитетот дека овие фондови, останати финансиски средства или економски ресурси не се ставени на располагање на или за придобивка на лицата наведени во став 1;

(в) засегнатата земја-членка претходно се консултирала со либиските власти во врска со употребата на тие фондови, останати финансиски средства или економски ресурси; и

(г) засегнатата земја-членка ги информирала либиските власти за известувањето доставено во согласност со овој став и либиските надлежни органи не доставиле приговор во рок од пет работни дена до ослободувањето на тие фондови, останати финансиски средства или економски ресурси.';

(в) се вметнува следниот став:

'5a Став 1а не го спречува субјектот кој е тука наведен да врши исплата според договор кој е склучен пред ставањето на списокот на тој субјект според оваа одлука, доколку соодветната земја-членка определила дека таа исплата не е директно или индиректно примена од лице или субјект наведен во ставовите 1 и 1а и по известувањето од страна на соодветната земја-членка до Комитетот за намерата да изврши или да прими такви исплати или да го одобри одмрзнувањето на фондовите или останатите финансиски средства или економски ресурси за оваа цел, десет работни дена пред тоа одобрување.'.

Член 2

Внесовите за субјектите одредени во анексот кон оваа одлука се бришат од списоците одредени во Анексите III и IV кон Одлука 2011/137/ЗНБП.

Член 3

Оваа одлука влегува во сила на датумот на нејзиното донесување.

Брисел, 22 септември 2011 година.

За Советот

Претседател

М. ДОГИЕЛЕВИЧ

АНЕКС

СУБЈЕКТИ НАВЕДЕНИ ВО ЧЛЕН 2

Внесови избришани од списокот одреден во Анекс III кон Одлука 2011/137/ЗНБП:

1. Централна банка на Либија (Central Bank of Libya);
2. Либиски инвестициски надлежен орган (Libyan Investment Authority)
3. Либиска странска банка (Libyan Foreign Bank)
4. Либиско африканско инвестициско портфолио (Libya Africa Investment Portfolio)
5. Либиска национална нафтена корпорација (Libyan National Oil Corporation).

Внес избришан од списокот одреден во Анекс IV кон Одлука 2011/137/ЗНБП:

Нафтена компанија Зуиетина (Zuietina Oil Company).

DECISIONS

COUNCIL DECISION 2011/625/CFSP

of 22 September 2011

amending Decision 2011/137/CFSP concerning restrictive measures in view of the situation in Libya

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN UNION,

Having regard to the Treaty on European Union, and in particular Article 29 thereof,

Whereas:

- (1) On 28 February 2011, the Council adopted Decision 2011/137/CFSP⁽¹⁾, implementing United Nations Security Council Resolution (UNSCR) 1970 (2011).
- (2) On 23 March 2011, the Council adopted Decision 2011/178/CFSP amending Decision 2011/137/CFSP⁽²⁾ and implementing UNSCR 1973 (2011).
- (3) On 16 September 2011, the United Nations Security Council adopted UNSCR 2009 (2011) which amended, among others, the restrictive measures imposed by UNSCR 1970 (2011) and UNSCR 1973 (2011).
- (4) Decision 2011/137/CFSP should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Decision 2011/137/CFSP is hereby amended as follows:

- (1) in Article 2, the following paragraph is added:

'3. Article 1 shall not apply to the supply, sale or transfer of:

- (a) arms and related materiel of all types, including technical assistance, training, financial and other assistance, intended solely for security or disarmament assistance to the Libyan authorities;
- (b) small arms, light weapons and related materiel, temporarily exported to Libya for the sole use of United Nations personnel, representatives of the media and humanitarian and development workers and associated personnel,

notified to the Committee in advance and in the absence of a negative decision by the Committee within 5 working days of such a notification.;

⁽¹⁾ OJ L 58, 3.3.2011, p. 53.

⁽²⁾ OJ L 78, 24.3.2011, p. 24.

- (2) Article 4a(1) is deleted;

- (3) in Article 6:

- (a) the following paragraph is inserted:

'1a All funds, other financial assets and economic resources, owned or controlled, directly or indirectly by the:

- (a) Central Bank of Libya;
- (b) Libyan Arab Foreign Bank;
- (c) Libyan Investment Authority; and
- (d) Libyan Africa Investment Portfolio,

that are frozen as of 16 September 2011 shall remain frozen.;

- (b) the following paragraph is inserted:

'4b With regard to entities referred to in paragraph 1a, exemptions may also be made for funds, financial assets and economic resources provided that:

- (a) the Member State concerned has provided notice to the Committee of its intent to authorise access to funds, other financial assets, or economic resources, for one or more of the following purposes and in the absence of a negative decision by the Committee within 5 working days of such a notification:
- (i) humanitarian needs;
- (ii) fuel, electricity and water for strictly civilian uses;
- (iii) resuming Libyan production and sale of hydrocarbons;
- (iv) establishing, operating, or strengthening institutions of civilian government and civilian public infrastructure; or
- (v) facilitating the resumption of banking sector operations, including to support or facilitate international trade with Libya;

- (b) the Member State concerned has notified the Committee that those funds, other financial assets or economic resources shall not be made available to or for the benefit of the persons referred to in paragraph 1;
- (c) the Member State concerned has consulted in advance with the Libyan authorities about the use of such funds, other financial assets, or economic resources; and
- (d) the Member State concerned has shared with the Libyan authorities the notification submitted pursuant to this paragraph and the Libyan authorities have not objected within 5 working days to the release of such funds, other financial assets, or economic resources;'
- (e) the following paragraph is inserted:

'5a Paragraph 1a shall not prevent an entity referred to therein from making payment due under a contract entered into before the listing of such an entity under this Decision, provided that the relevant Member State has determined that the payment is not directly or

indirectly received by a person or entity referred to in paragraphs 1 and 1a and after notification by the relevant Member State to the Committee of the intention to make or receive such payments or to authorise the unfreezing of funds or other financial assets or economic resources for this purpose. 10 working days prior to such authorisation.'

Article 2

The entries for the entities set out in the Annex to this Decision shall be deleted from the lists set out in Annexes III and IV to Decision 2011/137/CFSP.

Article 3

This Decision shall enter into force on the date of its adoption.

Done at Brussels, 22 September 2011.

For the Council
The President
M. DOWGIELEWICZ

ANNEX

ENTITIES REFERRED TO IN ARTICLE 2

Entries deleted from the list set out in Annex III to Decision 2011/137/CFSP:

1. Central Bank of Libya
2. Libyan Investment Authority
3. Libyan Foreign Bank
4. Libya Africa Investment Portfolio
5. Libyan National Oil Corporation.

Entry deleted from the list set out in Annex IV to Decision 2011/137/CFSP:

Zuaitina Oil Company.
